

ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE A MOLDOVEI
THE ACADEMY OF ECONOMIC STUDIES OF MOLDOVA

LUCRĂRI DE ARTĂ DIN COLECȚIA
ACADEMIEI DE STUDII ECONOMICE
A MOLDOVEI

ART MASTERPIECES FROM THE
COLLECTION OF THE ACADEMY OF
ECONOMIC STUDIES OF MOLDOVA



Chișinău, 2011

Academia de Studii Economice a Moldovei
The Academy of Economic Studies of Moldova

**LUCRĂRI DE ARTĂ DIN
COLECȚIA ACADEMIEI DE STUDII
ECONOMICE A MOLDOVEI**

***ART MASTERPIECES FROM THE
COLLECTION OF THE ACADEMY
OF ECONOMIC STUDIES
OF MOLDOVA***

Editura ASEM
AESM Publishing

Chișinău, 2011

CZU 75+730

L 88

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

Lucrări de artă din Colecția Academiei de Studii Economice a Moldovei / Acad. de Studii Econ. a Moldovei; Coord.: S. Ghinculov, N. Cheradi; Trad.: N. Ionaș, A. Bondarenco, C. Andronic; Fotogr.: Iu. Foca. – Ch.: ASEM, 2011. – 88 p. 250 ex.
ISBN 978-9975-75-572-6.

75+730

L 88

Coordonatori: *dr. Silvia Ghinculov, Natalia Cheradi*

ISBN 978-9975-75-572-6.

© Departamentul Editorial-Poligrafic al ASEM

CUPRINS

Învăță și descoperă artistul din tine sau expansiunea frumosului în economie	4
<i>Grigore Belostecinic, dr. hab., prof. univ. m.c. al AȘM, rector ASEM</i>	
Sculptură	10
Compoziția Sculpturală „Per aspera ad astra”	10
(Prin greutate spre stele), Grigore Sultan	
Sculptura în bronz „Nota Bene!” (Ia aminte!), Veaceslav Jiglițchi, Veaceslav Zaițev	11
Pictură	12
Simion Zamșa	12
Gheorghe Vrabie	12
Dorina Cojocaru-Vrabie	17
Valentina Brâncoveanu	17

CONTENTS

Learn and discover the artist in you or the expansion of the beauty into the economy	7
<i>Grigore Belostecinic, PhD, univ. prof. Associated Member of the Academy of the Academy of Science of Moldova, rector of AESM</i>	
Sculpture	10
The sculptural Composition “Per Aspera ad Astra”, Grigore Sultan	10
The bronze sculpture “Nota Bene!” Veaceslav Jiglitchi, Veaceslav Zaitsev	11
Painting	12
Simion Zamsa	12
Gheorghe Vrabie	12
Dorina Cojocaru-Vrabie	17
Valentina Brancoveanu	17



ÎNVAȚĂ ȘI DESCOPERĂ ARTISTUL DIN TINE SAU EXPANSIUNEA FRUMOSULUI ÎN ECONOMIE

Rolul educației artistice în formarea competențelor tinerilor pentru viață, în secolul XXI, a fost recunoscut pe larg la nivelul european. Comisia Europeană a propus o Agendă Europeană pentru Cultură, care a fost aprobată de Consiliul Uniunii Europene în anul 2007. Această Agendă este conștientă de valoarea educației artistice în dezvoltarea creativității. În plus, cadrul strategic al UE pentru cooperare în educație și perfecționare accentuează clar importanța competențelor-cheie transversale, incluzând conștientizarea culturală și creativitatea. UE recunoaște legăturile dintre conștientizarea culturală și creativitate, cultivarea artistică și a altor forme de creativitate, la toate nivelele și formele de educație.

Educația în țările europene este supusă multor cerințe competitive, care au influență asupra organizării și conținutului educației artistice. Globalizarea în creștere a adus atât beneficii, cât și provocări, incluzându-le pe cele apărute din competiția internațională, migrație și multiculturalism, progresele în tehnologie și dezvoltarea economiei cunoașterii. Instituțiile de învățământ au un rol de jucat în ajutorul oferit tinerilor, de a le dezvolta un sentiment de siguranță și-i încurajează să dezvolte o gamă largă de abilități și interese, și un potențial creativ.

„Lucrări de artă din Colecția a Academiei de Studii Economice din Moldova” este o publicație care prezintă lucrările de pictură și compozițiile sculpturale din ASEM ale artiștilor din perioada contemporană: *Gheorghe Vrabie, Dorina Cojocaru-Vrabie, Simion Zamșa, Valentina Brâncoveanu,*

Grigore Sultan și Veaceslav Jiglițchi, Veaceslav Zaițev.

Colecția de arte a ASEM este prezentată în două săli de lectură ale Bibliotecii Științifice a ASEM, holul parterului Blocului „F”, Sala Senatului și în scuarul ASEM.

Lucrările sunt semnate de artiști de notorietate națională. Colecția este concepută pentru a oferi publicului studios o selecție de mare valoare din patrimoniul artistic național, conservat în arealul academic ca un ansamblu inedit. Lucrările expuse, relevante pentru valoarea lor artistică, sunt reprezentative atât pentru fiecare artist în parte, cât și pentru publicul larg. Reieșind din rolul și importanța pe care le are arta în cultura națională, capodoperele din colecția de arte a ASEM înscriu o pagină în istoria culturii basarabene.

Colecția de arte a ASEM va supraviețui, fără îndoială, și, în viitor, se va extinde. Toate capodoperele cumpărate de la autori, dar și donate instituției noastre vor rămâne în patrimoniul cultural al Țării și în sfera de atenție și de activitate a studenților, care nu le vor uita niciodată, așa cum nu le uită Victoria Domenti, absolventa Facultății de Business și Administrarea Afacerilor, specialitatea Marketing și logistică, pe care o cităm: *„Câteva zile în urmă priveam pe geam. Deși pământul era acoperit cu zăpadă, ploua foarte dens. Era atât de frig și neplăcut afară. În fața mea, afară, doi sculptori ciopleau în piatră. De sub mâna lor ieșea o sculptură foarte drăguță care va încânta privirea mulți ani la rând. Acești sculptori, care lucrau pe o vreme oribilă pentru ceva a cărei valoare se va afla peste ani, mi-au amintit de anul care trece...”* (Este vorba de Compoziția Sculpturală „Per aspera ad astra” (Prin greutatea spre stele), autor Grigore Sultan).

Colecția este interesantă nu numai prin imaginile oferite, ci, mai ales, prin provocările pe care le ridică celor care trec pragul ASEM. O realitate evidentă astăzi o constituie expansiunea frumosului în aproape toate sferele vieții umane, în domenii pe cât de variate, pe atât de necesare stabilirii unui

confort spiritual sporit. Lumea trebuie să devină nu doar mai bună și mai dreaptă, ci și mai frumoasă. Formarea și pregătirea noilor generații de economiști nu au exclus, nu exclud și n-ar putea exclude vreodată domeniile care favorizează educația estetică. Școala superioară este unul dintre domeniile care asigură și urmărește formarea gustului și judecății estetice.

Un scop comun aproape al tuturor țărilor este înțelegerea unei moșteniri culturale. Înțelegerea moștenirii culturale e promovată prin contactul cu operele de artă. Concepută pe înțelesul tuturor, colecția de pictură și de sculptură din ASEM te poartă, pas cu pas, prin lumea fascinantă a frumosului.

***Grigore Belostecinic, rector ASEM, dr. hab.,
prof. univ. m.c. al AȘM***

LEARN AND DISCOVER THE ARTIST IN YOU OR THE EXPANSION OF BEAUTY INTO THE ECONOMY

The role of education in the formation of vital competences of the young generation has been widely recognized at the European level in the XXI-st century. The European Commission proposed the European Agenda for Culture, which was approved by the EU Council in 2007. The Agenda keeps aware of the art education's value for developing creativity. Moreover, the EU strategic framework for cooperation in education and professional formation outlines the importance of transversal key skills and competences, including the awareness of culture and creativity. The European Union recognized the relationships between cultural awareness and creativity art cultivation and other forms of creativity, at all levels and for all the forms of education.

European countries' education has been subject to many competitive requirements, which influence the contents of art education and its organization.

Extending globalization has brought both benefits and challenges, including those from international competition, migration and multiculturalism, from the technological advances and the development of the economy of knowledge.

The educational institutions are to help the young feel secure and to encourage the development of a large range of skills and interests and of a creative potential. "Art Masterpieces from the Collection of the Academy of Economic Studies of Moldova" is a publication that exhibits the paintings and the sculptural compositions from AESM by the modern artists: ***Gheorghe Vrabie, Dorina Cojocaru-Vrabie, Simion Jamsa, Valentina Brancoveanu, Grigore Sultan, Veaceslav Jiglitchi and Veaceslav Zaitsev.***

The Art Collection of AESM is shown in two reading halls of the Scientific Library of AESM, in the entrance hall of Block “F”, the Senate Hall and in the AESM square. The works are signed by famous national artists. The entire collection was founded to offer the studying public a valuable selection from the national art patrimony, kept within the academic walls as a refined ensemble. The exhibited collection, remarkable for its art value, is representative for each artist apart and is attractive for the public at large.

Due to the role of Arts in the national culture the masterpieces of the Art Collection of AESM opened a new file in the history of the Bessarabian culture. Undoubtedly, the Art collection of AESM will survive and will grow in the future. All the works acquired from the authors or donated to our institution will stay in the cultural patrimony of our country and persist in the eyes of our students forever; the same way it remains in the memory of, Victoria Domenti a graduate from the Faculty of Business and Business Administration, speciality of Marketing and Logistics, who is quoted here: “A few days ago I was looking through the window glass. Although the ground was covered by snow, it was heavily raining. It was so cold and unc cosy outside.

Just in front of me two sculptors were carving in stone. Out of their hands emerged a quite nice sculpture, that would delight the eyes many years after. The sculptors who were working in such horrible weather reminded me of the passing year...” (About the sculptural composition “Per aspera ad astra”, by Grigore Sultan).

This collection is interesting not only for the images offered, but also for the challenges provoked to those who step the AESM home. A distinct reality of these days is the penetration of beauty into almost all the spheres of human life, so various and necessary to ensure an increased spiritual comfort. People should become not only more kind and fair but

also nicer. The formation and training of the new generation of economists did not, do not and can not ever exclude the domains that facilitate the aesthetic education. The high schools are meant to be the home that will form and ensure the formation of aesthetic tastes and judgment.

A common goal of almost all countries is to understand their cultural heritage. To understand the cultural heritage one must keep contact with its masterpieces. Founded so as to be of interest to everyone, the collection of paintings and sculptures guides you step by step into the fascinating world of beauty.

***Grigore Belostecinic, rector AESM, PhD,
univ. prof., Associated Member of the AASM***

SCULPTURĂ SCULPTURE



**Compoziția Sculpturală „Per aspera ad astra” (Prin greutatea spre stele), autor Grigore Sultan, 2010, piatră de Cosăuți, 7x1,80 m, scuarul ASEM.
Sponsorizată de către Harry Gebhardt, Germania,
Doctor Honoris Causa al ASEM.**

“Per Aspera ad Astra”, sculptural composition, the author: Grigore Sultan, 2010, Cosăuți stone, 7x 1,80 m, the square of AESM. Sponsored by Harry Gebhardt, Germany, Doctor Honorius Causa of AESM



**Sculptura în bronz „Nota Bene!” (Ia aminte),
autori Veaceslav Jiglichi, Veaceslav Zaitsev, 2010, scuarul ASEM**

***The bronze sculpture “Nota Bene!”
Authors: Veaceslav Jiglichi, Veaceslav Zaitsev, The square of AESM***

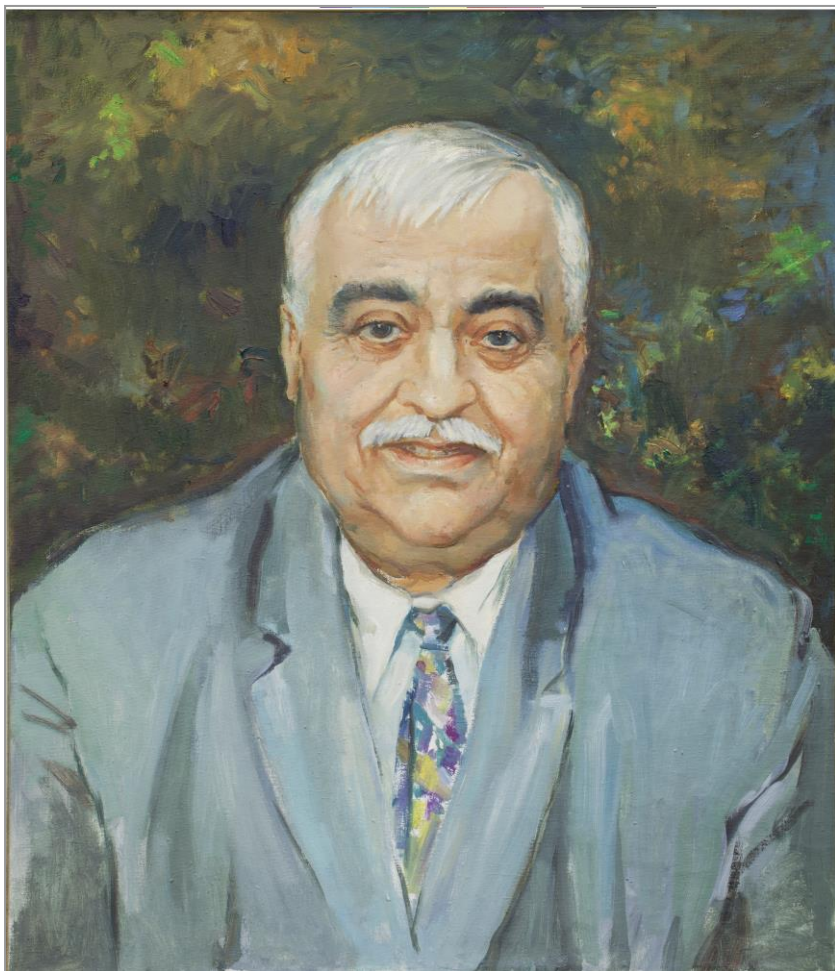
PICTURĂ PAINTING

Lucrări din creația lui Simion Zamșa
Worksby Art works from the creation of Simion Zamsa



**Portretul „Paul Bran”, Pictură. Acrilic, pânză, 110x95 cm., autor
Simion Zamșa, 2010, Blocul „C”, Sala de lectură „Paul Bran”**

***The Portrait “Paul Bran”, Painting, Acrylic Paint. Canvas, 110x95 cm.,
Author: Simion Zamsa, 2010, Block “C”, the “Paul Bran” reading hall.***



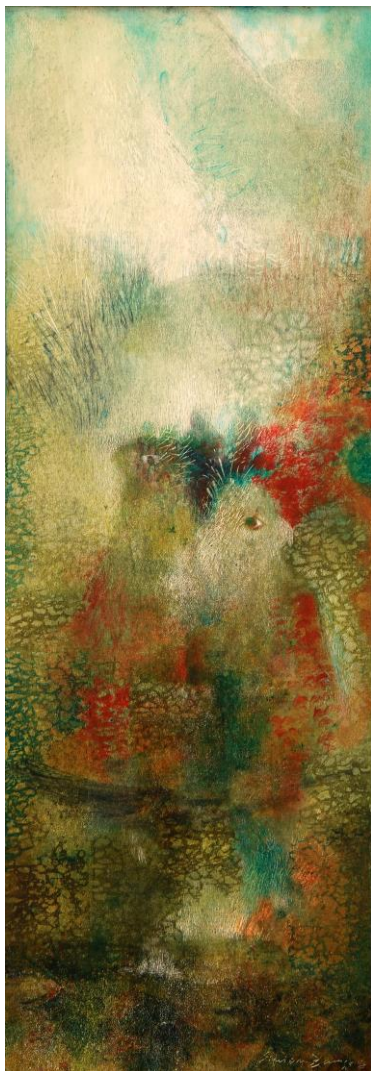
Portretul „Eugeniu Hrișcev”, Pictură. Acrilic, pânză, 110x95 cm., autor Simion Zamsa, 2010, Blocul „B”, Sala de lectură „Eugeniu Hrișcev”

The portrait of Eugeniu Hriscev. Acrylic, Painting, canvas, 110x95 cm. Author: Simion Zamsa, 2010, Block “B”, the “Eugeniu Hriscev”, reading hall.



**Serialul „Motive renașcentiste” „Procesiune IV”,
Tehnică de autor, carton, 62x100 cm.,
autor Simion Zamșa, 2008,
Blocul „A”, Sala Senatului, et.3**

*Series “Renaissance motives” “Procession IV”,
Author’s technique, cardboard, 62x100 cm.
Author: Simion Zamsa, 2008,
Block “A”, The Senate Hall, III-d floor*



**Serialul „Grădini”, „Fazanul”, Tehnică de autor, carton, 100x35 cm.,
autor Simion Zamșa, 2008, Blocul „A”, Sala Senatului, et.3**

***Series “Gardens”, “The pheasant”, Author’s technique, cardboard,
100x35 cm. Author: Simion Zamsa, 2008, Block “A”,
The Senate Hall, III-d floor***



Serialul „Grădini”, „Doi papagali”, „Vulturul”, Tehnică de autor, carton, 100x35 cm., autor Simion Zamșa, 2008, Blocul „A”, Sala Senatului, et.3

Series “Gardens”, “Two parrots”, “The eagle”, Author’s technique, cardboard, 100x35 cm.,. Author: Simion Zamsa, 2008, Block “A”, The Senate Hall, III-d floor

**Lucrări din creația lui Gheorghe Vrabie
și Dorina Cojocaru-Vrabie
*The Painting Collection, Gheorghe Vrabie,
Dorina Cojocaru-Vrabie***

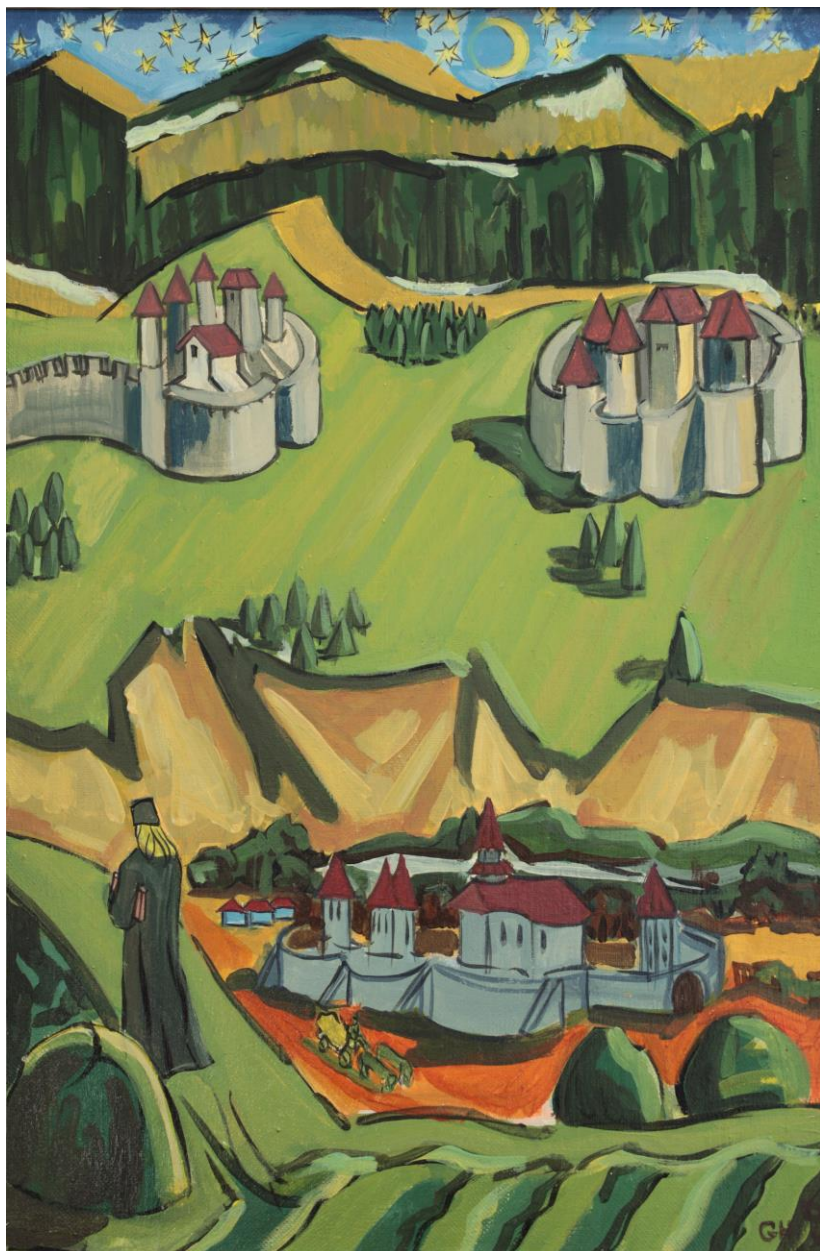
**Seria „Din universul creației eminesciene. Sărmanul Dionis”,
Pictură. Acrilic, pânză, 60x40 cm, 2010, Blocul „F”, hol, et. 1**

***The collection “From the Eminescu’s Univers of creation. The Poor
Dionysius”, Acrylic Painting, canvas, 60x40 cm., 2010, Block “F”,
the hall of the I-d floor.***





















Seria „Luceafărul”. Pictură. Ulei pe pânză, 60x40 cm., autori Gheorghe Vrabie, Dorina Cojocaru-Vrabie, 2011, Blocul „B”, parter

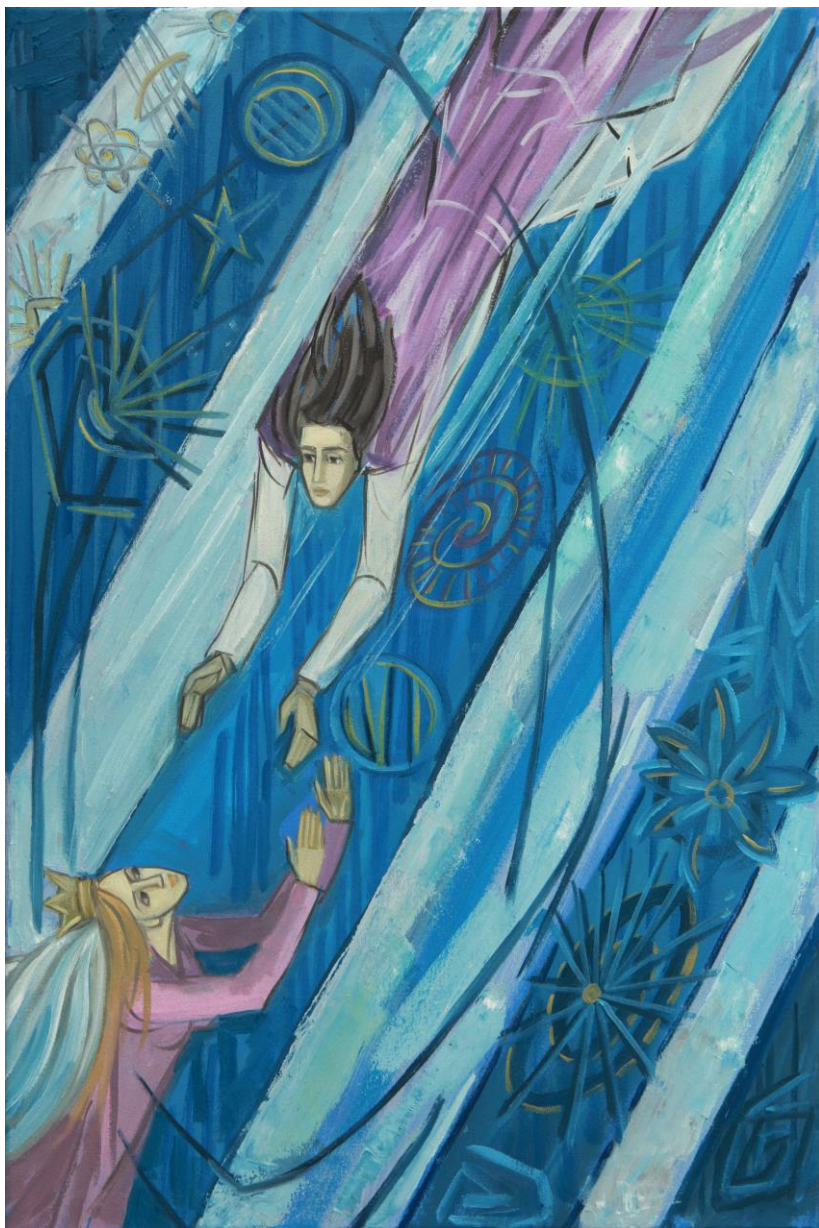
*“The Morning Star” collection. Acrylic Paint. Canvas, 60x40 cm.,
Autors: Gheorghe Vrabie, Dorina Cojocaru-Vrabie, 2011
Block “B”, ground floor*







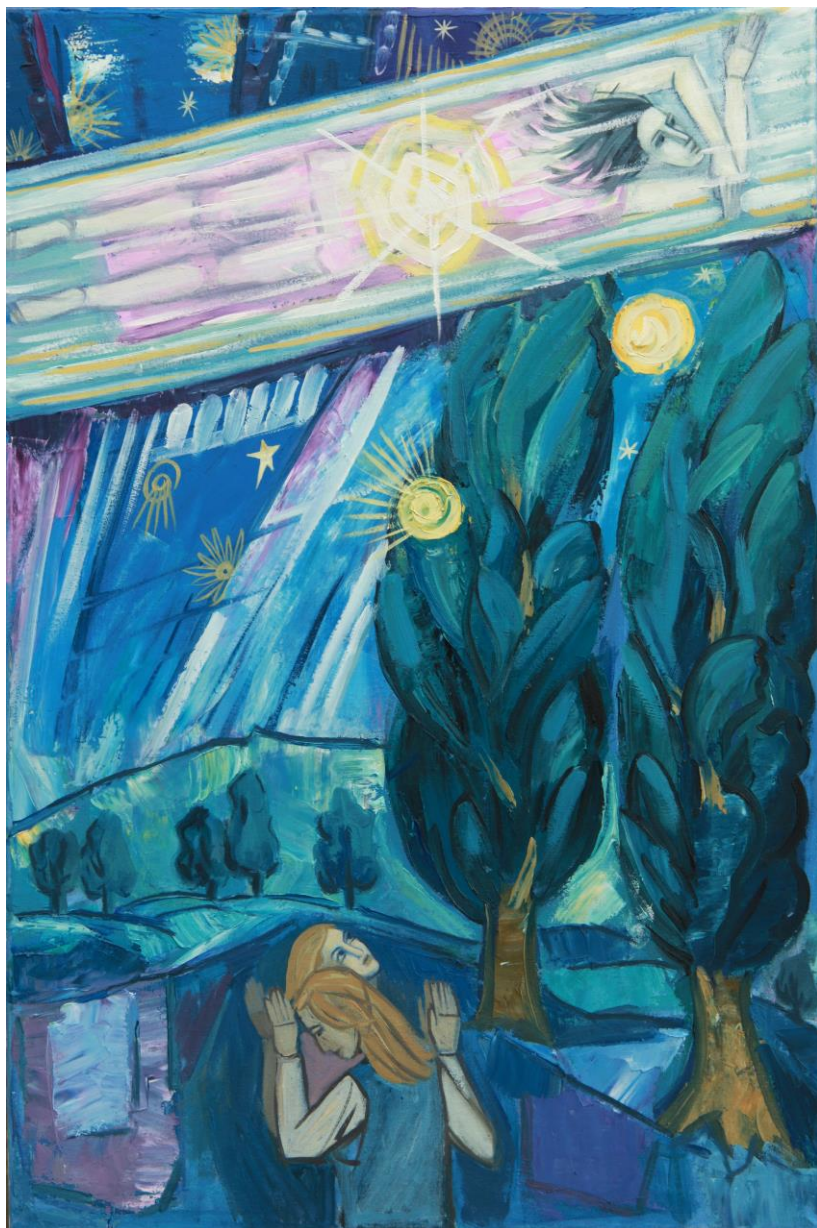










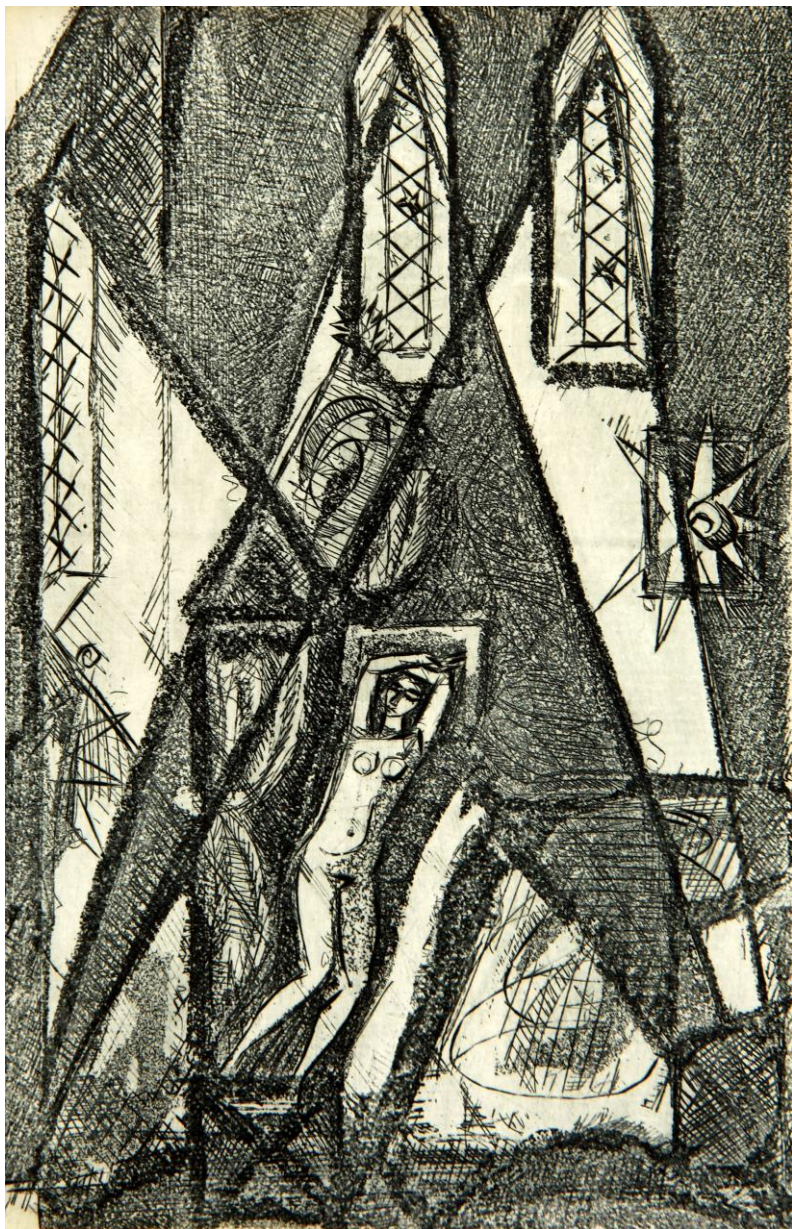


**Seria „Luceafărul”. Acvaforte, acvatintă, autor Gheorghe
Vrabie, 1974, Blocul „F”, hol, et.1**

***“The Morning Star” collection. Aqua fortis, aquatint,
Author: Gheorghe Vrabie, 1974,
Block “F”, the hall, I-d floor***





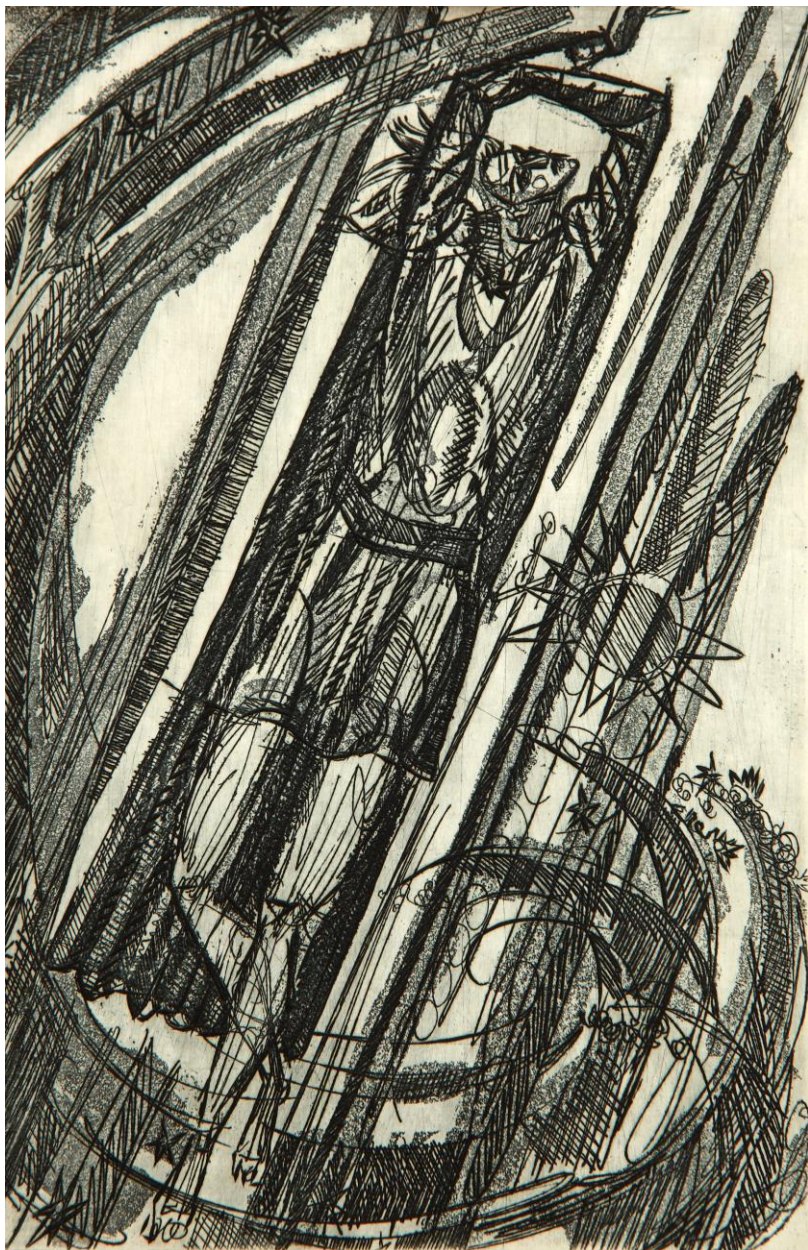














**Seria „Poezie populară”. Acvaforte,
Gheorghe Vrabie, 1970, Blocul „F”, hol, et.1**

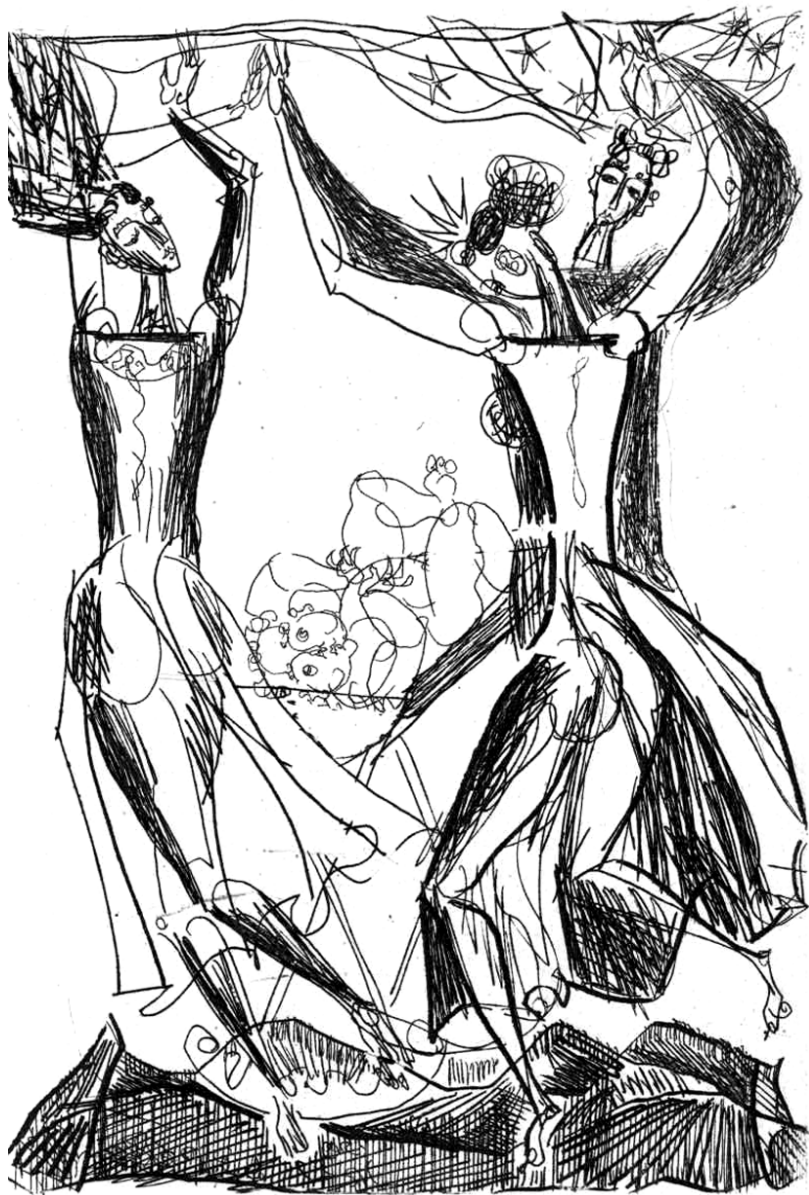
*The Folk Poetry Collection. Aqua fortis,
Gheorghe Vrabie, 1970, the hall, I-d floor*













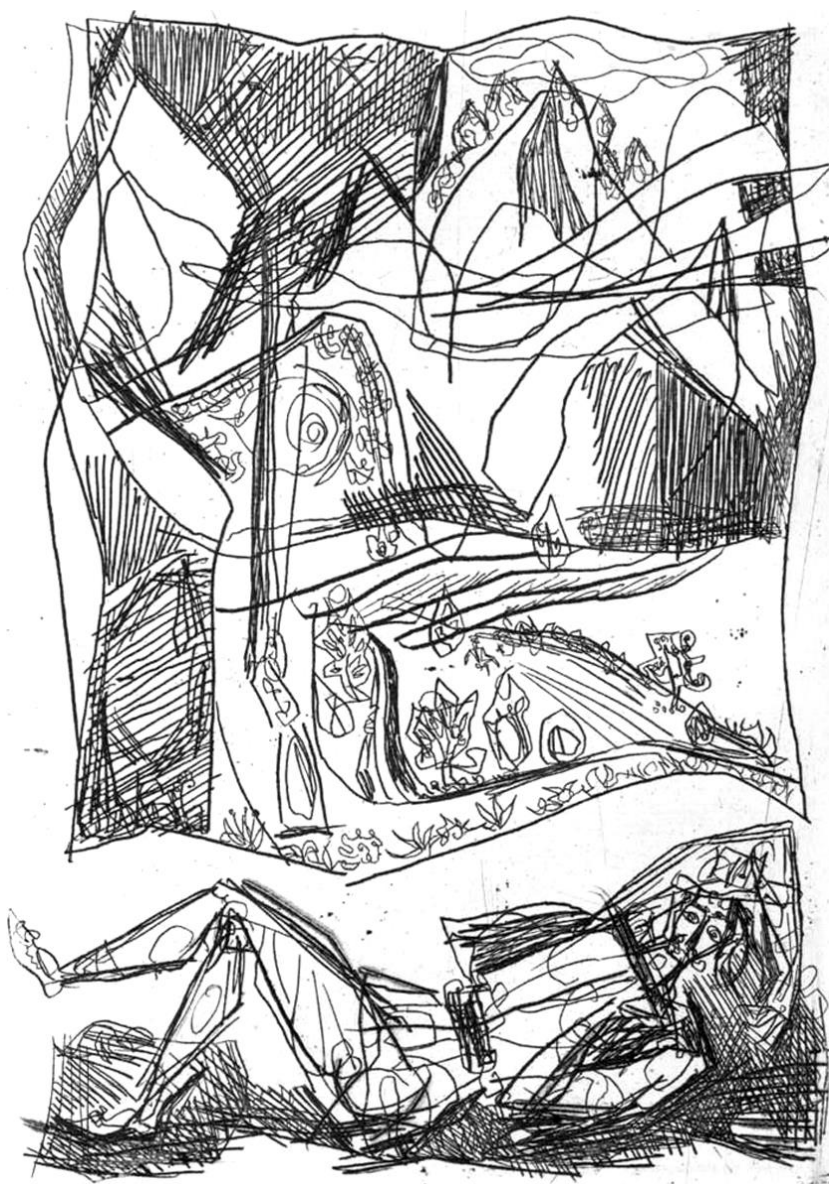






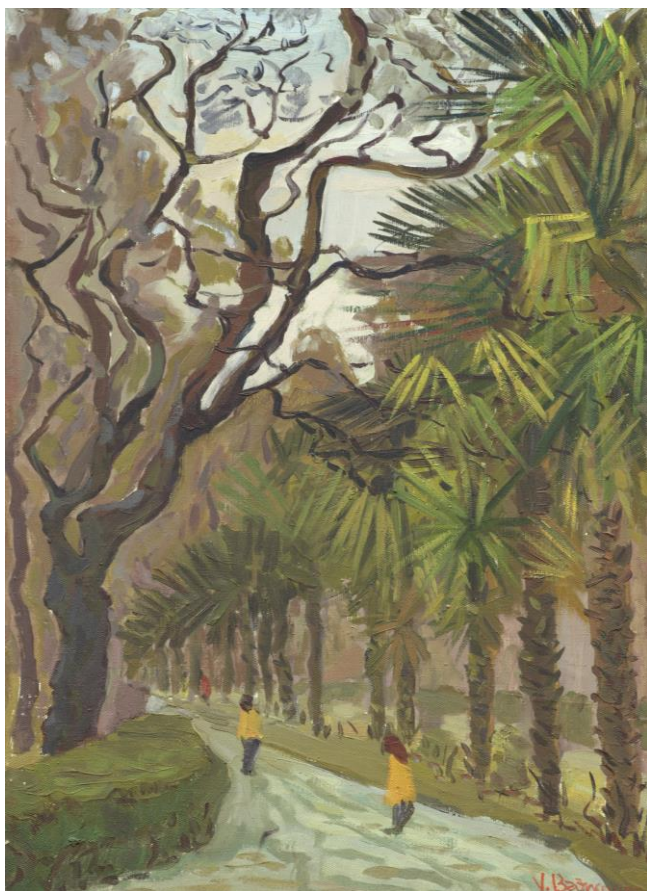




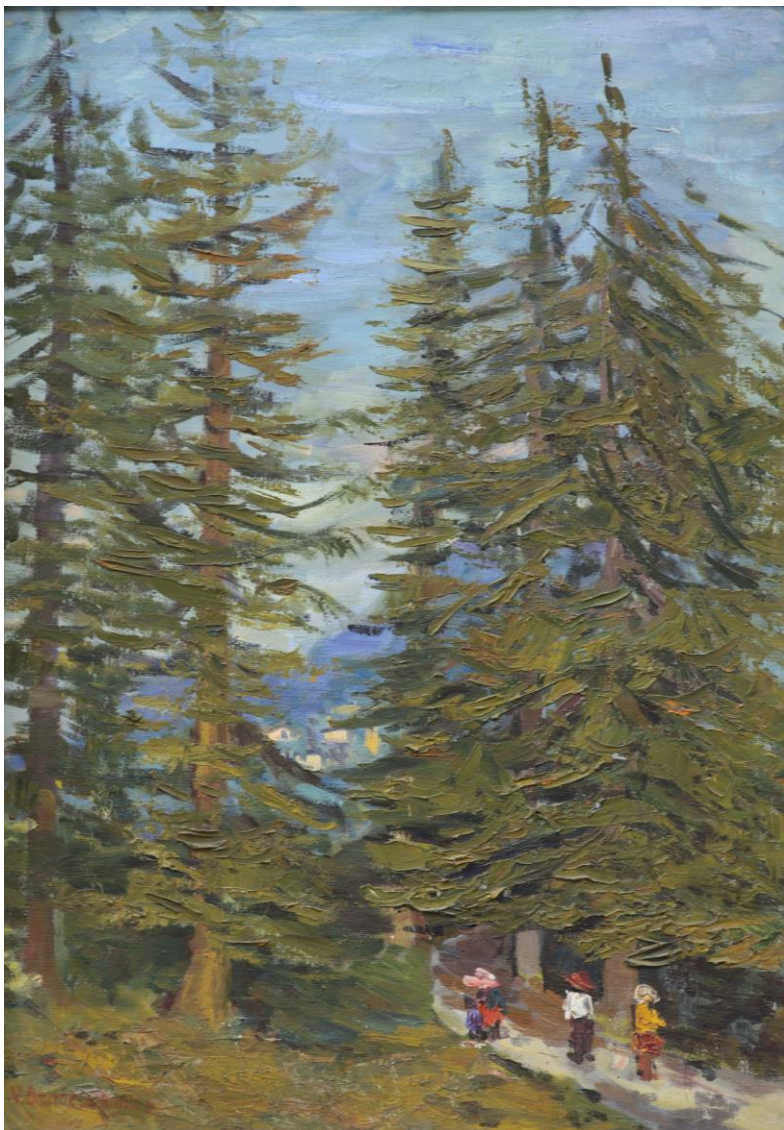


**Lucrări din creația Valentinei Brâncoveanu,
Blocul „B”, Sala de lectură „Eugeniu Hrișcev”**

***Collection of Paintings, author: Valentina Brancoveanu,
Block „B”. The “Eugeniu Hriscev”, Reading hall***



**„Crimeea”, 1985. Pictură, ulei, 78x44
“The Crimea”, 1985, Oil Painting, 78x44**



„Vatra Dornei”, 1992. Pictură, ulei, 78x48
“Vatra Dornei”, 1992. Oil Painting, 78x48



„Casa veche din Vatra Dornei”, 1992. Pictură, ulei, 68x48
“An old house from Vatra Dornei”, 1992. Oil painting, 68x48



„Liliac”, 2002. Pictură, ulei, 68x48
“Lilac”, 2002. Oil Painting, 68x48



„Crini”, 2003. Pictură, ulei, 68x45
“Lilies”, 2003. Oil Painting 68x45

GRIGORE SULTAN



Grigore Sultan, „Om Emerit”, s-a născut la 16 martie 1958, în satul Sucleia, Republica Moldova.

1976 – Școala tehnică, specialitatea sculptură în lemn, profesor M.G. Tihonciuc.

1983 – Absolvent al Universității Pedagogice de Stat din Odesa „C.D. Ușinski”, Facultatea de Arte Plastice, profesor V.A. Ghegomean.

1995 – Membru al Uniunii Artiștilor

Plastici din Moldova.

2009 – Titlul onorific „Om Emerit”, Moldova.

Expoziții:

1966-2005 – Participant la Expoziția anuală de grup „Saloanele Moldovei” în R. Moldova, România, Ucraina.

1998 – Expoziție personală în galeria Brâncuși din Chișinău.

1999 – Expoziție de grup, Muzeul de Arte Plastice din Chișinău. Sculptură – Gr. Sultan, pictură – I. Salco.

2009 – Expoziția Internațională de pictură, sculptură și textile, București, România.

2009 – Expoziție Internațională de Arte Plastice, Odesa, Ucraina.

Simpozioane Internaționale: Republica Moldova, România, Rusia, Belarus, Polonia, Ungaria ș.a.

Monumentele instalate în for public: Monument din piatră „Onisifor și Octavian Ghibu”, din Orhei (1997); „Răstignirea”, stejar, satul Pârlolteni (1998); Bustul „D. Cantemir”, piatră, Chișinău (2001); Sculptură abstractă pentru havuz, granit, Orhei (2002); Monument funerar dedicat lui A. Umrihin, artist al poporului, piatră și granit, Chișinău, Moldova (2002); „Răstignirea”, stejar, Chișinău, Moldova

(2003); Monument dedicat victimelor căzute în Afganistan, piatră. Criuleni, Moldova (2004); Compoziție sculptural-funerară dedicată artiștilor N. Sajinov și N. Novikov, granit incrustație multicoloră (2005); Monument dedicat victimelor căzute în Cel de-al Doilea Război Mondial, granit, Moldova, Vadul lui Vodă (2009); Monument dedicat victimelor căzute în Cel de-al Doilea Război Mondial, piatră, Moldova, Leușeni (2009); Monument dedicat studenților Academiei de Studii Economice din Moldova „Per aspera ad astra” Moldova, Chișinău (2009).

Printre evenimentele consacrate Zilei ASEM, la 24 septembrie 2010, a avut loc și inaugurarea oficială a Compoziției Sculpturale dedicate studenților ASEM „Per aspera ad astra” („Prin greutatea spre stele”). La inaugurare, au participat oaspeți din România, rectorul ASEM, Grigore Belostecinic, profesori, autorii proiectului sculptural, precum și studenți ai ASEM. „Sculptura, dedicată studenților ASEM, este simbolul care îi reprezintă” a menționat, în discursul său, dl. Grigore Belostecinic. Studenții au avut ocazia să vadă, pe parcursul unui an de zile, cum o bucată de piatră de Cosăuți, cioplită zile în șir, a ajuns o lucrare de artă. Originală și unică în același timp, opera de artă este și cea mai înaltă sculptură de piatră din Republica Moldova care va rezista sute și mii de ani de acum încolo, a subliniat rectorul ASEM. Sculptorul Grigore Sultan, autorul lucrării, a declarat: „Pentru prima dată, această compoziție a fost realizată în zăpadă, la Festivalul de sculptură din Novosibirsk, 2005, unde a câștigat Trofeul de Argint, însă, în piatră se lucrează mult mai ușor”. Lucrarea este executată din cinci pietre, a câte 18 tone fiecare bloc. Autorul susține că compoziția sculpturală este dedicată studenților, care trebuie să tindă spre viitor mai civilizat, să nu uite de Dragoste și Creatorul, că anume asta îl face pe Om fericit.

Opiniile asemiștilor:

„O idee cât se poate de originală, nemaiîntâlnită în lume, care exprimă dragoste, înțelepciune, liniște. Un simbol care îți reamintește că doar prin greutate și muncă acerbă poți ajunge la stele, Valentin Rotaru, student anul IV, Economie Generală și Drept.

„Compoziția este realizată din piatră de Cosăuți, specifică Republicii Moldova, fiind o piatră naturală care semnifică sacrul, o perfecționare continuă, o tendință celestă spre cunoaștere”. Gheorghe Postolachi, lect. superior, Catedra Drept Privat.

GRIGORE SULTAN

Grigore Sultan, “Honored Man” was born on 16 March 1958 in of the village of Sucleia, Moldova.

1976 - Technical school, wood carving specialty, Professor Tihonciuc M.G.

1983 - Graduated from the Odessa State Pedagogical University “C.D.Ușinski”, Faculty of Arts, Professor Ghegomean V.A.

1995 - Member of Artists’ Union of Moldova.

2009 - Honorary title “Honored Man” Moldova.

Exhibitions:

1966-2005 - Participant in the annual group exhibition “Salons of Moldova” in Moldova, Romania, Ukraine.

1998 - Personal exhibition in “Brancusi” Gallery, Chisinau.

1999 - Group exhibition, Museum of Fine Arts from Chisinau, Sculpture – Gr. Sultan, painting - I. Salco.

2009 - International Exhibition of paintings, sculpture and textiles, Bucharest, Romania.

2009 - International Exhibition of Fine Arts, Odessa, Ukraine.

International Symposia: Moldova, Romania, Russia, Belarus, Poland, Hungary etc.

Monuments installed for public: monument in stone “Onisifor and Octavian Ghibu”; Orhei (1997), “Crucifixion” oak, the village of Pârjolteni (1998); bust “D. Cantemir”, stone, Chisinau (2001; abstract sculpture for the fountain, granite, Orhei (2002); monument dedicated to A. Umrihin, people’s artist, stone and granite, Chisinau, Moldova (2002), ”Crucifixion”, Oak, Chisinau, Moldova (2003); Monument dedicated to fallen victims in Afghanistan, stone. Criuleni, Moldova (2004); Composition-funerary sculpture dedicated to the artists Sajinov N. and N. Novikov, multicolored granite inlay (2005); monument to the fallen victims in The Second World War, granite, Moldova, Vadul lui Voda (2009); monument to the fallen victims in The Second World War, stone, Moldova, Leuseni (2009); Monument dedicated to the students of the Academy of Economic Studies of Moldova “Per aspera ad astra” Moldova, Chisinau (2009).

Among the events on ASEM Day, on 24 September 2010, official inauguration took place of the sculptural composition dedicated to the students from ASEM “Per aspera ad astra” “Through hardship to the stars” The inauguration was attended by guests from Romania, rector of ASEM, Grigore Belostecinic, teachers, authors of the sculptural project, and students of ASEM. “The sculpture, dedicated to the students from ASEM is the symbol representing them”; mentioned in his speech, Mr. Grigore Belostecinic. Students had the opportunity to see, over a year, how a piece of Cosauti stone carved for days, got a work of art. Original and unique at the same time, the artwork is the highest stone sculpture of the Republic of Moldova which will hold hundreds and thousands of years to come, said the rector of ASEM. The sculptor, Grigore Sultan, author of the work, said: “For the first time, this composition

was made out of the snow, at the carving Festival in Novosibirsk, 2005, where it won the Silver Trophy, but the stone work was much easier. "The piece is made of five stones, each block of 18 tons. The author sustains that the sculptural composition is dedicated to students, who must strive for more civilized future, not to forget love and the Creator, namely that it makes man happy.

The opinions those from AESM:

"An idea which could not be more original, unprecedented in the world, expressing love, wisdom, peace. A symbol, that reminds you, that only through intense work and difficulties, one can reach the stars", Valentin Rotaru, fourth year student, General economics and Law Department.

"The composition is made out of Cosauti stone, specific for Moldova, being a natural stone which means sacred, continuous improvement, a trend toward celestial knowledge", Gheorghe Postolachi, senior lecturer, Private Law Department.

VEACESLAV JIGLIȚCHI



Sculpturile lui Veaceslav Jiglichi sunt cunoscute dincolo de Republica Moldova. Sculpturile din bronz sunt prezente în colecțiile particulare Sarkozy, Putin, Medvedev, Lujkov. De asemenea, multe dintre acestea servesc ca trofee pentru festivaluri și expoziții de artă modernă.

Ziua Academiei de Studii Economice din Moldova nu putea fi marcată fără inaugurarea oficială a Compoziției Sculpturale în bronz „**Nota Bene!**” (Ia aminte!), instalată în havuzul din fața bl. B de studii. La eveniment, au participat invitații de onoare din România, de la Institutul Național de Cercetare Economică al Academiei Române, rectorul ASEM, dl. Grigore Belostecinic, decani, profesori și studenții ASEM.

O sculptură plină de farmec și frumusețe care își regăsește perfect splendoarea în mijlocul havuzului. Atunci când s-a decis elaborarea acestui proiect, a operei de artă, autorii sculpturii împreună cu rectorul ASEM au dorit ceva deosebit, o lucrare care să se încadreze perfect în spațiu. „Compoziția simbolizează modul prin care poți să ajungi la stele”, a mărturisit Grigore Belostecinic.

„**Economia sine litteris mortua est**” (Economia fără știință este moartă) este mottoul acestei frumoase sculpturi. La temelia ei, stau manuale de economie, marketing, audit, management, contabilitate, care constituie cele 500 000 de exemplare de cărți, reviste și monografii de care dispune ASEM-ul la etapa actuală. Deasupra cărților stă amplasată o

sferă, iar deasupra sferei – omul în persoana unei creaturi feminine.

Autorul acestei compoziții sculpturale deosebite, Veaceslav Jiglitchi, a venit cu un cuvânt de felicitare pentru ASEM, de ziua lui, specificând faptul că a avut o plăcere enormă să realizeze această lucrare. „Nota Bene!” exprimă o perfecționare continuă, o tendință nemărginită spre cunoașterea absolutului, oferind un imbold profund spre îmbunătățirea calității personale prin studiere. Omul, care se află deasupra sferei, semnifică valoarea supremă asupra a tot ce se întâmplă în lume și a ceea ce va urma, prin cunoașterea de sine și a celor din jur, prin prisma studierii continue, au concluzionat cei prezenți la inaugurare.

Compoziție deosebit de originală și frumoasă; aceasta grație contingentului feminin de la ASEM, care a servit drept imbold și stimul pentru autorul creației, amplasând deasupra sferei chipul femeii. Sfera semnifică cuprinderea în sine a tuturor domeniilor din viața socială sau sub aspect mondial, dar mai ales a celor din domeniul economic. Sculptura, în sine, simbolizează dragostea de carte, de cunoaștere, de știință, în general.

VEACESLAV JIGLITCHI

Veaceslav Jiglitchi's sculptures are known beyond the Republic of Moldova. Bronze sculptures are found in private collections of Sarkozy, Putin, Medvedev, Luzhkov. At the same time, many of which serve as trophies for festivals and exhibitions of modern art.

Academy of Economic Studies of Moldova Day could not be celebrated without the official inauguration of the

bronze sculpture composition **“Nota Bene!”** (Remember!), installed in the fountain in front of block B. The event was attended by guests of honor from Romania, the National Institute of Economic Research of the Romanian Academy, rector of ASEM, Mr. Grigore Belostecinic, deans, professors and students of ASEM.

A sculpture full of charm and beauty, which finds its perfect splendor in the middle of the fountain. When it was decided to develop this project, which is a work of art, the authors of the sculpture together with the rector of ASEM wanted something special, a work that will fit the space. “The composition symbolizes the way that you can reach the stars”, said Grigore Belostecinic.

„Economia sine litteris mortua est” (economy without science is dead) is the motto of this beautiful sculpture. At its foundation, are textbooks of economics, marketing, auditing, management, accounting, books which constitute those 500000 copies of books, journals and monographs available at this stage at ASEM. A sphere is placed above the books, and over the sphere - the man in the person of a female creature.

The author of this remarkable sculptural composition, Veaceslav Jiglitchi came with a word of congratulation for ASEM, on his birthday, stating that there has been a huge pleasure to make this work. “Nota Bene!” expresses a continuous improvement, an infinite trend toward absolute knowledge, providing an incentive to improve the personal quality through learning. Man, that is above the sphere signifies the supreme value of what is happening in the world and what will follow, through knowledge of self and others, through the continuous study, concluded those present at the inauguration.

Very original composition and beautiful thanks to the ASEM female contingent, which served as the impetus and stimulus for the author of creation, placing the image of woman over the sphere. The sphere means the involvement of all areas of social life or at the global level, but especially of those in the economic field. The sculpture in itself symbolizes the love of books, knowledge, and science in general.

VEACESLAV ZAIȚEV



Veaceslav Zaițev s-a născut la 20 octombrie 1945, în Astrahan, Rusia. Locuiește în Chișinău.

Studii:

1961-1966 Colegiul Republican de Arte Plastice „I.E. Repin” din Chișinău.

Din 1966 a participat la aproape 150 de simpozioane de artă la nivel republican și internațional. Membru al Uniunii Artiștilor Plastici din Republica Moldova din 1980.

Activează în domeniul sculpturii decorative de forme mici (neoclasicism și post-modernism).

Expoziții principale:

Personale:

ADC-J.V.Gallery, Köln (Germania), 1993.

Expoziția personală dedicată aniversării a 50-a, Galeria C. Brâncuși, Chișinău, 1995.

Participant:

Bienala Internațională, Florența (Italia), 1996.

Simpozionul Internațional, “Sculptura de forme mici”, Chisinau, 1997.

Expoziții anuale ale Uniunii Artiștilor Plastici din Moldova.

Expoziția „Русская ветвь изобразительного древа Молдовы”, organizat de Parteneriatul pictorilor ruși din Moldova „M-ART” de Ziua Rusiei, 2005.

Lucrări în colecții publice și private:

Australia, Republica Moldova, Ucraina, Austria, Belgia, Bulgaria, Canada, Danemarca, Elveția, Estonia, Federația Rusă, Franța, Germania, Israel, Italia, Letonia, Liban, Mexic, Monaco, Olanda, Polonia, România, SUA, Suedia, Turcia.

VEACESLAV ZAITSEV

Veaceslav Zaitsev was born on 20 October 1945 in Astrakhan, Russia. He lives in Chisinau.

Education:

1961-1966 Republican College of Fine Arts “I.E. Repin”, from Chisinau.

Since 1966 participated in nearly 150 art symposiums at the both national and international level. Member of Artists Union of Moldova since 1980. Works in the field of decorative sculpture of small forms (neo-classicism and post-modernism).

Main Exhibitions:

Personal:

ADC- J.V.Gallery, Köln (Germany), 1993.

Personal exhibition dedicated to the 50th anniversary, C. Brancusi Gallery, Chisinau, 1995.

Participant:

International Biennial, Florence (Italy), 1996.

International Symposium, “The sculpture of small forms”, Chisinau, 1997.

Annual Exhibitions of the Artists Union of Moldova.

Exhibition “Русская ветвь изобразительного древа Молдовы” organized by the Partnership of Russian painters Moldova “M-ART” on the Day of Russia, 2005.

Works in public and private collections: Australia, Moldova, Ukraine, Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Denmark, Switzerland, Estonia, Russian Federation, France, Germany, Israel, Italy, Latvia, Lebanon, Mexico, Monaco, Netherlands, Poland, Romania, USA, Sweden and Turkey.

SIMION ZAMȘA



Simion Zamșa este artist plastic, pictor și grafician, Maestru în Artă din Republica Moldova. Simion Zamșa urmează liceul de arte plastice Igor Vieru din Chișinău în perioada 1969 și 1976. Studiază apoi în URSS, la Sankt-Petersburg în cadrul Academiei de Arte Plastice „Ilia Repin”, Secția Grafică de carte sub tutela profesorilor Ghenadie Epifanov, Irina Ptahova și Li Klim.

- 1973. Debutează cu lucrarea „Înainte de ploaie”. Expoziția Școlilor de Arte Plastice pentru copii. Muzeul Național de Arte Plastice, Chișinău.
- 1990. Titularizat membru al Uniunii Artiștilor Plastici din Republica Moldova.
- 1995. Membru al Asociației Internaționale a Artiștilor Plastici (AIAP) din cadrul UNESCO.
- 1990 – prezent, profesor în învățământul artistic de la instituțiile specializate din Chișinău: conferențiar la Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă” din Chișinău.

Distincții și Premii

- 1993 – Premiul III, Expoziția-concurs de artă contemporană Saloanele Moldovei, ediția a III-a, Bacău-Chișinău.
- 1994 – Premiul II, Expoziția-concurs „Bacoviana”,

Bacău.

- 1996 – Premiul special pentru cadre didactice, Expoziția-concurs de artă contemporană Saloanele Moldovei, ediția a VI-a, Bacău-Chișinău.
- 1997 – Maestru în Arte al Republicii Moldova.
- 1998 – Premiul Inspectoratului pentru Cultură Suceava, Expoziția-concurs de artă contemporană Saloanele Moldovei, ediția a VIII-a Bacău-Chișinău.
- 2001 – Bursa de Excelență a Fundației Soros Moldova pentru Arte Plastice.
- 2002 – Premiul Uniunii Artiștilor Plastici din Republica Moldova pentru Grafică, Saloanele de toamnă, ediția a XII-a, Bacău-Chișinău (Premiul Centrului Internațional de Cultură și Arte „George Apostu”).
- 2008 – Premiul Uniunii Artiștilor Plastici din Republica Moldova pentru Grafică, Saloanele de toamnă, ediția a XVIII-a, Bacău-Chișinău.
- 2009 – Premiul I la Bienala Internațională de Pictură, Chișinău, R. Moldova.

Simpozioane și tabere: Republica Moldova, România, Rusia, Lituania, Bulgaria, Italia, Cehia, Kazahstan ș.a.

SIMION ZAMSA

Simion Zamsa is an artist, painter and illustrator, Master of Arts from Moldova. Simion Zamsa studies at the School of Fine Arts “Igor Vieru” in Chisinau during 1969 and 1976. Then studied in the USSR, the St. Petersburg Academy of Fine Arts “Ilia Repin”, Section Book Graphics, under the tutelage of teachers: Gennady Epifanov, Irina Klim Ptahova and Li Klim.

- 1973 – He begins with the work “Before the Rain”. Exhibition of Schools of Fine Arts for Children. National Museum of Fine Arts, Chisinau.

- 1990 – Named Member of the Union of Artists of the Republic of Moldova.
- 1995 – Member of International Association of Artists (IAA) of UNESCO.
- 1990 to date, teacher of art education in specialized institutions of Chisinau: Associate professor at the State Pedagogical University “Ion Creanga”, Chisinau.

Awards and Prizes:

- 1993 – Third Place, Exhibition-contest of Contemporary Art “Salons of Moldova”, third edition, Bacau-Chisinau.
- 1994 – Second Place, exhibition-contest “Bacoviana” Bacău.
- 1996 – Special award for teachers, Exhibition-contest of Contemporary Art “Salons of Moldova”, sixth edition, Bacau-Chisinau.
- 1997 – Master of Arts of the Republic of Moldova.
- 1998 – Prize of the Inspectorate for Culture of Suceava, exhibition – contest of contemporary art “Salons of Moldova”, the eighth edition, Bacau-Chisinau.
- 2001 – Excellence Scholarship for Fine Arts Soros Foundation.
- 2002 – Artists’ Union Prize from Moldova for graphics, Autumn Salons, XII edition, Bacau-Chisinau (Prize of the International Center of Culture and Arts, “George Apostu”).
- 2008 - Artists’ Union Prize from Moldova for graphics, Salons Autumn Edition XVIII, Bacau-Chisinau.
- 2009 – Prize at International Biennial of Painting, Chisinau, Moldova.

Symposia and camps: Moldova, Romania, Russia, Lithuania, Bulgaria, Italy, Czech Republic, Kazakhstan etc.

GHEORGHE VRABIE



Gheorghe Vrabie este artist plastic, pictor și grafician, Maestru în Artă din Republica Moldova, Cavaler al Ordinului Republicii. Născut pe 21 martie 1939, în Călinești, Bălți. Studiază la Școala Republicană de Arte Plastice „I. Repin” (1956-1960) și la Facultatea de Arte Grafice a Academiei de Arte Plastice din Sankt-Petersburg (1961-1967). Activează la Școala de Arte Plastice pentru Copii „A. Șciusev”, la

Editura „Cartea Moldovenească”, la Institutul Patrimoniul Cultural al AȘM ș.a.

A elaborat Stema de Stat și Drapelul Republicii Moldova, simbolica Municipiului Chișinău, a Curții Supreme de Justiție, a Departamentului Vamal etc. Este cunoscut prin grafica sa de carte – a ilustrat peste 100 de cărți, – prin lucrările monumentale decorative în mozaic și frescă, prin monografiile sale etc.

Maestru în Artă (1996), Laureat al Premiului Național (1988), Laureat al Premiului pentru Excelență al Uniunii Artiștilor Plastici (1999). Este distins cu medalia „Mihai Eminescu” (2000).

Școlii de Arte Plastice din or. Fălești i s-a atribuit numele *Gheorghe Vrabie*.

Expoziții personale în Republica Moldova:

1967-1998 – Salonul Uniunii Artiștilor Plastici din Moldova, Casa scriitorilor, Chișinău.

Muzeul Național de Istorie a Moldovei, Chișinău

Ambasada României în Republica Moldova, Chișinău

Casa Naționalităților, Chișinău
Biblioteca Națională, Chișinău
Centrul Expozițional „C. Brâncuși”, Chișinău
1999 – „Gheorghe Vrabie – 60 de ani”, Chișinău

Expoziții personale în străinătate:

1986 – Sala de expoziții a Uniunii Artiștilor Plastici,
Odesa, Ucraina

1989 – Casa Centrală a Scriitorilor, Moscova, Federația
Rusă

2001 – Galeria de arta „Casa cărții”, Iași, România

1980 – 1995 – Participă la expoziții în Sankt-Petersburg,
Smolensk, Moscova, Federația Rusă; Bratislava, Slovacia;
București, Bacău, Moinești, Botoșani, România; Paris, Franța;
Viena, Austria; Washington, SUA; Plovdiv, Bulgaria; Alma-
Ata, Kazahstan.

Participări (ateliere, tabere de creație, simpozioane):

Republica Moldova, Rusia, Letonia, Lituania, Ungaria,
România.

Premii:

1964 – Premiul I pentru Grafică la Concursul organizat
de Academia de Arte din Sankt-Petersburg și Uniunea
Artiștilor Plastici din Federația Rusă.

1990 – Premiul la Concursul organizat pentru elaborarea
Stemei de Stat a Republicii Moldova.

1999 – Premiul Uniunii Artiștilor Plastici din Moldova.

Distincții:

1998 – Maestru în Artă, Republica Moldova.

2000 – Medalia „M. Eminescu”.

2010 – Ordinul Republicii.

2010 – Cetățean de onoare al municipiului Chișinău.

În noul bloc de studii al ASEM a fost organizată o
expoziție permanentă de pictură, inaugurarea căreia a avut loc

în cadrul evenimentelor dedicate Zilei ASEM și Zilei Economistului în Republica Moldova, 2010.

„Universul creației eminesciene”, creatorii căruia sunt pictorul emerit Gheorghe Vrabie și soția sa, Dorina Cojocaru-Vrabie, au încântat sufletele participanților la inaugurare.

Gheorghe Vrabie, absolvind Academia de Arte Plastice din Sankt-Petersburg, s-a dedicat cu trup și suflet acestui har. El este autor al numeroaselor lucrări, printre care și stema municipiului Chișinău.

„Orice om își poate prepara hrană pentru corp, însă nu oricine își poate prepara hrană pentru suflet” a remarcat artistul. La expoziție au fost expuse 11 tablouri, inspirate din creația marilor scriitori ai neamului românesc, precum Ion Creangă, Vasile Alecsandri, Mihai Eminescu.

Opiniile asemiștilor:

„Picturile parcă sunt rupte din copilăria mea, din copilăria lui Creangă și Eminescu, când lampa era îngerul nostru păzitor. Colecția dată inspiră studenții, dar și profesorii. E un loc de refugiu, or, coloritul acestor lucrări calmează, verdele fiind o culoare predominantă, cenușiul te pune pe gânduri, iar roșul aprins te face mai vioi. Chiar i-aș sfătui pe toți să admire aceste tablouri, să mediteze și să se inspire pentru noi cercetări, noi reușite, un studiu profund asupra vieții, spațiului, științei”.

Eudochia Bajerean, conf. univ., Catedra „Contabilitate și audit”.

„Este o colecție care se încadrează perfect în spațiul științei și studierii din ASEM. înnobilează sufletul, trezește niște emoții plăcute, dansul culorilor și luminilor îmbroșează viziunea asupra cunoașterii de sine”.

Aliona Ciocârlan, conf., univ., Catedra Drept privat.

GHEORGHE VRABIE

Gheorghe Vrabie is an artist, painter and illustrator, Master of Arts of Moldova, Knight of the Order of the Republic. Gheorghe Vrabie was born on 21 March, 1939, in the village of Călinești, Balti. The artist studied at the Republican School of Fine Arts “I. Repin” (1956-1960) and the Faculty of Graphic Arts, at the Academy of Fine Arts of St. Petersburg (1961-1967). Gheorghe Vrabie works at the School of Fine Arts for Children “A. Sciusev”, at the Publishing House “Moldovan Book”, at the Cultural Patrimony Institute of the Academy of Sciences of Moldova etc.

Gheorghe Vrabie developed the State Emblem and the Flag of the Republic of Moldova, the symbols of Chisinau City, of the Supreme Court of Justice, of the Customs Department, etc. He is known for his book graphics – illustrated over 100 books, -for the decorative monumental works in mosaic and fresco, for his monographs etc.

Master of Arts (1996), National Prize Laureate (1988), Laureate of Prize for Excellence of the Union of Artists (1999). He is awarded the medal “Mihai Eminescu” (2000). The School of Fine Arts from Falesti is named after Gheorghe Vrabie.

Exhibitions in Moldova:

1967-1998 – Exhibition of Artists Union of Moldova, Writers House, Chisinau National Museum of History of Moldova; Romanian Embassy in Chisinau, Moldova; House of Nationalities, Chisinau; National Library of Moldova; Exhibition Centre “C. Brancusi”, Chisinau.

1999 – “Gheorghe Vrabie” - 60 years”, Chisinau.

Exhibitions abroad:

1986 – Exhibition Hall of Artists Union, Odessa, Ukraine.

1989 – Central House of Writers, Moscow, Russian Federation.

2001 – Art Gallery “The Book House”, Iasi, Romania.

1980-1995 – Participated in exhibitions in St. Petersburg, Smolensk, Moscow, Russian Federation; Bratislava, Slovakia; Bucharest, Bacau, Moinești, Botosani, Romania; Paris, France; Vienna, Austria; Washington, USA; Plovdiv, Bulgaria; Alma-Ata, Kazakhstan.

Participations (workshops, creation camps, symposia): Moldova, Russia, Latvia, Lithuania, Hungary, Romania.

Prizes:

1964 – the first Prize for the Graphic Contest organized by the Academy of Arts of St. Petersburg and the Union of Artists of Russian Federation.

1990 – the Prize Contest organized to develop the State Emblem of the Republic of Moldova.

1999 – the Prize of the Union of Artists of Moldova.

Awards:

1998 – Master of Arts, Moldova.

2000 – Medal “M. Eminescu”.

2010 – Order of the Republic.

2010 – Honorary citizen of Chisinau.

The new block of study of the Academy of Economic Studies was graced with a permanent exhibition of paintings, the opening took place during the events dedicated to AESM Day and the Economist’s Day, in 2010.

The creators of “**The Eminescian Creation Universe**” are the emeritus painter Gheorghe Vrabie and his wife, Dorina Cojocaru-Vrabie who delighted the souls of the participants at the inauguration.

Having graduated from the Academy of Fine Arts in St. Petersburg, Gheorghe Vrabie devoted his life to his talent. He is the author of numerous works, including the emblem of Chisinau.

The artist noticed: “Everyone can cook food for the body, but not everyone can cook food for the soul”. The exhibition displayed 11 paintings that were inspired by the creation of the great Romanian writers such as Ion Creanga, Vasile Alecsandri, Mihai Eminescu.

Academy members’ opinions:

“Paintings are like broken from my childhood, from Creanga’s and Eminescu’s childhood when the reading lamp was our guardian angel. This Collection inspires students and teachers. It’s a place of refuge, or, the colors of these works calm, green is a predominant color, gray makes you think, and the bright red refreshes. It is advisable that all people admire these paintings, think and inspire to new research, new achievement, to a deep study of life, space, science”.

Eudochia Bajerean, Assoc. Prof., Department of Accounting and Auditing.

“It’s a collection that fits perfectly the science and study space of AESM, ennobles the soul, appeals to pleasant emotions, the colors and lights dance, refreshes the vision of self-knowledge”.

Aliona Ciocarlan, assoc., Prof., Department of Private Law

DORINA COJOCARU-VRABIE

(Eudochia Vrabie)



Născută la 26 iulie 1953, în satul I. Gh. Duca – Satul Nou, r-nul Sărata, jud. Izmail. A absolvit Școala medie din satul natal, Colegiul de arte plastice „Al. Plămădeală”, în anul 1973. Activează în calitate de redactor artistic la agenția „Moldreclama” (1973-1977).

Activitatea creatoare:

Realizează prezentarea

grafică pentru lucrările scriitorilor:

Gh. Blănaru „Plicul cu spice”, linogravură.

B. Istru „Poeme”, linogravură.

A. Cozmescu „Povestire”, linogravură.

T. Știrbu „Casă din cuvinte”, tuș, peniță.

R. Darie „Viața ca un vis”, tuș, peniță.

Gr. Botezatu „Povești nuvelistice”, acvaforte.

V. Vasilache „Mama – mare profesoară de istorie”, acuarelă, colaj.

N. Florea „Aștept un dor”, tuș, peniță.

V. Bâkov „Obeliscul”, gravură.

M. Gorki „Universitățile mele”, acuarelă.

E. Beecman „Clinchet stins de zurgălăi”, guașă, tuș, peniță.

Tapiserie:

1. „Irișii și fluturii”.

2. „Scaiul”.

3. „Autoportret”.
4. „Portretul fiului”.
5. „Coșul cu fructe”.

Pictură:

Seria „Vatra Dornei”.

Seria „Orașul meu”.

Seria „Tescani”.

Coparticipare la realizarea în natură a lucrărilor de **artă monumentală**:

1. Holul Primăriei, or. Ungheni „Pace, muncă, prietenie”, pictură murală.

2. Holul școlii sportive-internat, or. Tiraspol, „Meridian olimpic”, „Perfecțiune spirituală”, „Perfecțiune fizică”, mozaic din ceramică glazurată.

3. Izvorul „Fântâna Doamnei”, s. Călinești, Fălești, mozaic din smaltă.

Muncă pedagogică:

Activează în calitate de profesor în atelierul de grafică al studioului de arte plastice „Spectru” al PCCA din 1989, și în calitate de director artistic în 1996.

Participări la expoziții:

Din anul 1977 participă la expoziții de grup cu lucrări de grafică, pictură și tapiserie, dintre care:

Prima expoziție republicană – ilustrație de carte, august 1978.

Cea de-a III-a expoziție republicană – ilustrație de carte, aprilie 1985.

Expoziție de grup – Vatra Dornei, 1992.

Expoziție de grup – Moinești, Bacău, 1996.

Expoziția bienală de artă grafică, 1998.

DORINA COJOCARU-VRABIE **(Eudochia Vrabie)**

Born on 26 July 1953, in the village of I. Gh. Duca - Satul Nou, Sarata, Izmail district. Eudochia Vrabie graduated from the high school of her native place and the College of Fine Arts "A. Plamadeala" in 1973. She worked as editor at the agency "Moldreclama" (1973-1977).

Creative activities:

Graphical presentation of works for the writers:

G. Blănaru "The Envelope with Ears of Wheat" lino engraving.

B. Istru "Poems" lino engraving.

A. Cozmescu "Story" lino engraving.

T. Stirbu "The House from Words", ink, pen.

R. Darie "Life like a Dream", ink, pen.

Gr. Botezatu "Novelist Stories", etching.

V. Vasilache "Great Mother Teacher of History", watercolor, collage.

N. Florea, "Waiting for a Longing", ink, pen.

V. Bacov "The Obelisk", engraving.

M. Gorky "My Universities", watercolor.

E. Beecman "Faded Bell Clinks", gouache, ink, pen.

Tapestry:

1. "Irises and butterflies".

2. "The Velcro".

3. "Self Portrait".

4. "The Son's Portrait".

5. "The Fruit Basket".

Painting:

Series "Vatra Dornei".

Series "My City".

Series "Tescani".

Co-participation in **monumental art works** made in natural environment:

1. The City Hall Ungheni – “Peace, Work, Friendship”, mural.

2. The Hall of Boarding Sports School, Tiraspol, “Olympic Meridian”, “Spiritual Perfection”, “Physical Perfection”, glazed ceramic mosaic.

3. The spring “Lady’s Well”, Calinesti village, Falesti, mosaic enamel.

Pedagogical work:

Dorina Cojocaru-Vrabie works as teacher in the graphics workshop of the arts studio “Spectrum” of the CACM in 1989, and as an artistic director in 1996.

Participation in exhibitions:

Since 1977 participates in group exhibitions of graphic works, painting and upholstery, including:

The First Republican Exhibition – book illustration, August 1978.

The Third Republican Exhibition – book illustration, April 1985.

Group Exhibition – Vatra Dornei, 1992.

Group Exhibition – Moinești, Bacau 1996.

Biennial Exhibition of Graphic Art, 1998.

VALENTINA BRÂNCOVEANU



Este artist plastic, s-a născut la 24 octombrie 1950, în Chișinău, Republica Moldova.

Studii

A absolvit, în 1971, Școala de arte plastice „I. Repin”, or. Chișinău.

A avut multe expoziții personale în Republica Moldova și România.

Participă la expoziții de grup în țară și peste hotare (Uzbekistan, Rusia, Lituania), în perioada 1972-2002, participă la numeroase expoziții republicane organizate la Chișinău. A ilustrat cărțile Ecaterinei Negară.

În anul 1985, devine membru al Uniunii Artiștilor Plastici din Republica Moldova.

Lucrările Valentinei Brâncoveanu se află în colecțiile Muzeului de Artă din Chișinău (Moldova), Muzeului de Artă din Claipeda (Lituania), EREN Moscova (Rusia), Muzeul de Artă din Soroca (Moldova), precum și în colecții particulare din Republica Moldova, România, Bulgaria, Franța, SUA, Israel.

Participări (ateliere, tabere de creație, simpozioane):
Republica Moldova, Rusia, Letonia, Lituania, România.

VALENTINA BRANCOVEANU

Valentina Brancoveanu is an artist, born on 24 October 1950 in Chisinau, Moldova.

Education

Valentina Brancoveanu graduated from the School of Fine Arts “I. Repin”, in 1971, Chisinau, displayed many personal exhibitions in Romania and Moldova, participated in group exhibitions at home and abroad (Uzbekistan, Russia, Lithuania) from 1972 to 2002, also in numerous Republican Exhibitions organized in Chisinau. Valentina Brancoveanu illustrated Ecaterina Negara’s books.

In 1985, the artist became Member of the Union of Artists of Moldova.

Valentina Brancoveanu’s works can be found in the collections of the Museum of Art, in Chisinau (Moldova), in the Claipeda Museum of Art (Lithuania), EREN Moscow (Russia), the Museum of Art in Soroca (Moldova) and in private collections in the Republic of Moldova, Romania, Bulgaria, France, the USA, Israel.

Participations (workshops, creation camps, symposia): Moldova, Russia, Latvia, Lithuania, Romania.

Redactor literar / Literary Editor – Constantin Crăciun
Operator – Tatiana Vais
Redactor tehnic / Technical Editor – Feofan Belicov

Bun de tipar 07.09.2011.
Coli editoriale 4,5. Coli de autor 4.0.
Coli de tipar 5,5. Tirajul 300 ex.